HOVERTECH International

HOVERJACK®
Evacuation

Manuel d'utilisation

Visitez www.HoverMatt.com pour les informations en d'autres langues

TABLE DES MATIÈRES

Référence des symboles 2
Utilisation prévue et précautions 2
Identification de la pièce
– Dispositif d'évacuation HoverJack® 3
Identification de la pièce – Alimentation en air HT-Air® 4
Fonctions du clavier HT-Air® 4
Dispositifs d'alimentation en air Air200G / Air400G 4
Mode d'emploi 5
Spécifications du produit / Accessoires requis 6
Nettoyage et entretien préventive 6
Retours et réparations 7

Référence des symboles

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
À LA DIRECTIVE RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX

Utilisation prévue et précautions

UTILISATION PRÉVUE

Le dispositif d'évacuation HoverJack® est utilisé pour transporter des patients sur les escaliers (en haut ou en bas) en cas d'urgence. Le dispositif d'évacuation HoverJack peut également être utilisé pour soulever un patient en position couchée sur le dos du sol jusqu'à la hauteur d'un lit ou d'un brancard, en utilisant le dispositif de l'alimentation en air HoverTech pour gonfler chacune des quatre chambres.

INDICATIONS

- Les patients incapables d'aider à leur propre transfert vertical ou évacuation, par exemple, après une chute ou dans une situation d'urgence
- Les patients dont le poids ou la circonférence pose un risque potentiel pour la santé des soignants responsables du levage ou du transfert de ces patients

CONTRE-INDICATIONS

- Les patients qui présentent des fractures thoraciques, cervicales ou lombaires jugés instables ne doivent pas utiliser le dispositif d'évacuation HoverJack, à moins qu'une décision clinique n'ait été prise par votre établissement.

ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

- Hôpitaux, établissements de soins de longue durée ou prolongés

PRÉCAUTIONS

- Assurez-vous que les sangles de sécurité du patient sont sécurisées avant le déplacement. Ne pas attacher avant de gonfler.
- Déplacez le dispositif d'évacuation HoverJack en utilisant les sangles de transport et/ou les poignées de transport situées le long le périmètre supérieur.
- N'utilisez jamais les sangles de sécurité de patient pour tirer le dispositif d'évacuation HoverJack, car cela pourrait les déchirer.
- Lorsque vous déplacez un patient sur un dispositif d'évacuation HoverJack gonflé, soyez prudent(e) et déplacez-vous lentement.
- Il est recommandé d'utiliser des soignants supplémentaires lors du déplacement ou l'évacuation d'un patient de plus de 300 lbs / 136 kg.
- Ne tentez jamais de déplacer un patient sur un dispositif d'évacuation HoverJack non gonflé.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance sur un dispositif gonflé.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez que des pièces jointes ou des accessoires autorisés par HoverTech International.

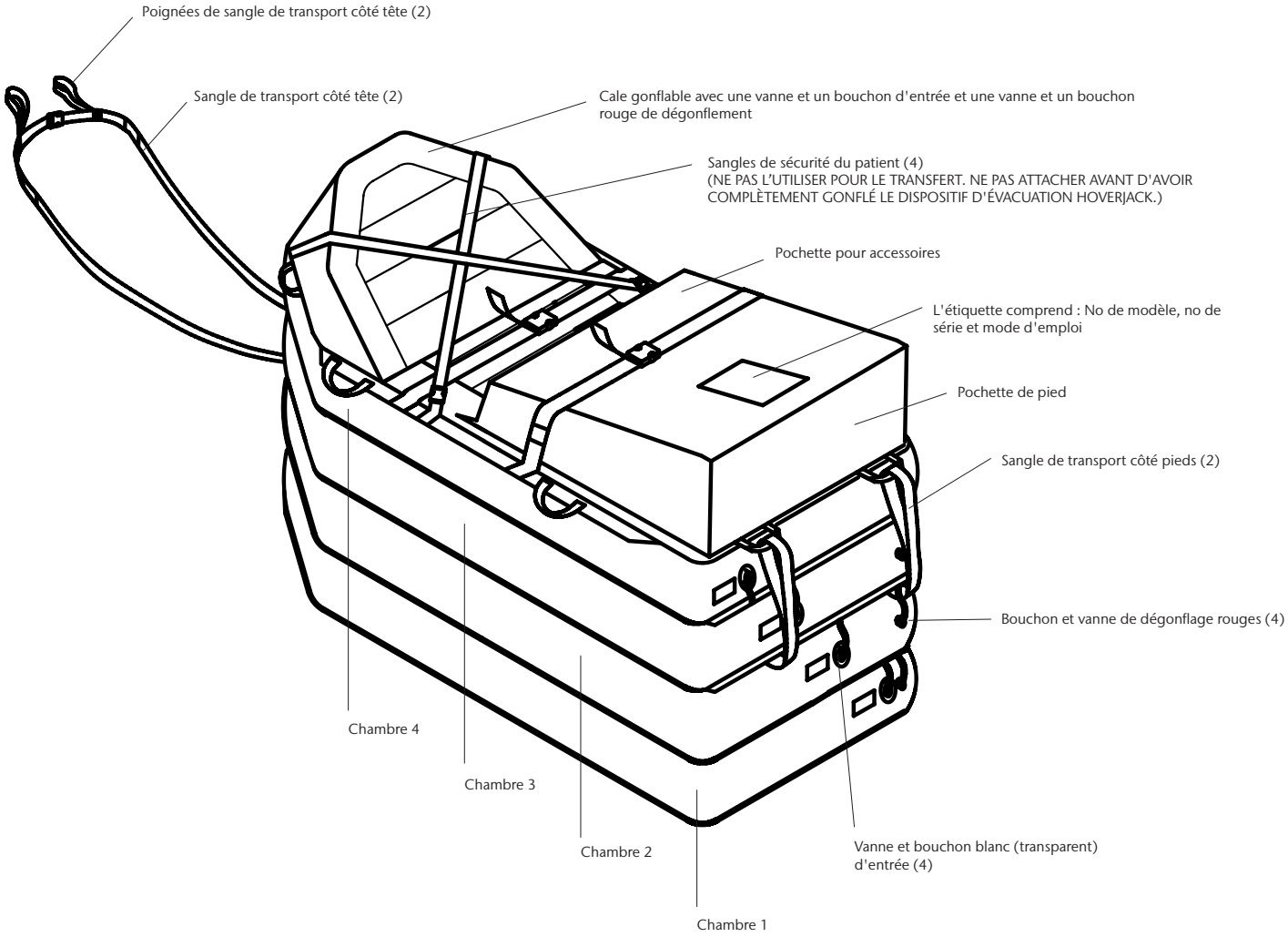
AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE

- Pour des raisons de sécurité, au moins trois soignants doivent utiliser le dispositif d'évacuation HoverJack lors des déplacements.
- Reportez-vous aux manuels d'utilisation spécifiques aux produits pour obtenir des instructions d'utilisation supplémentaires.

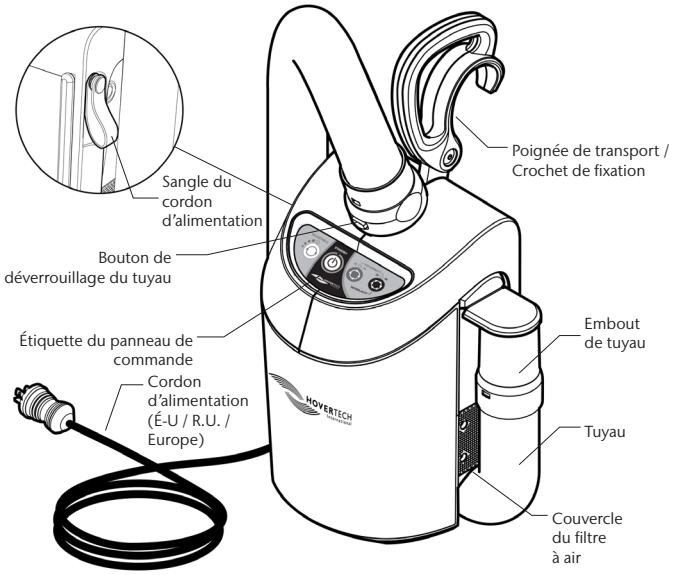
PRÉCAUTIONS - DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN AIR DE HOVERTECH INTERNATIONAL

- N'est pas destiné à l'utilisation en présence d'anesthésiques inflammables ou dans une chambre hyperbare ou une tente à oxygène.
- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun danger.
- Évitez de bloquer les prises d'air du dispositif de l'alimentation en air de HoverTech International.
- ATTENTION : Évitez les chocs électriques. N'ouvrez pas le dispositif de l'alimentation en air de HoverTech International.

Identification de la pièce – Dispositif d'évacuation HoverJack®

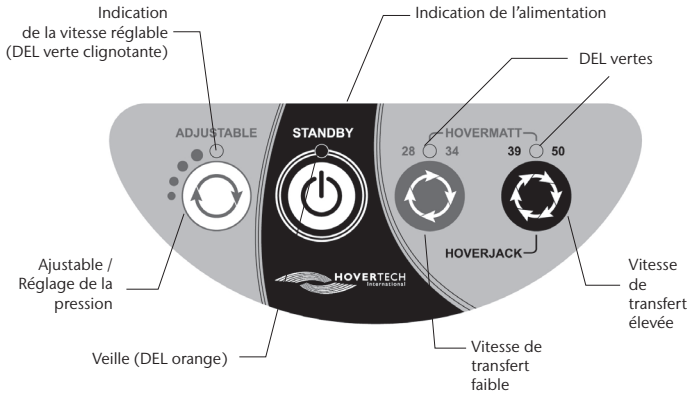


Identification de la pièce – Alimentation en air HT-Air®



AVERTISSEMENT : Le dispositif HT-Air n'est pas compatible avec les alimentations en CC. Le dispositif HT-Air ne doit pas être utilisé avec le chariot de batterie HoverJack.

Fonctions du clavier HT-Air®



ADJUSTABLE (RÉGLABLE) : À utiliser avec les dispositifs de positionnement HoverTech à assistance pneumatique. Il existe quatre paramètres différents. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le taux de gonflage. Le voyant DEL vert qui clignotant indiquera la vitesse de gonflage par le nombre de clignotements (c.-à-d. deux clignotements correspondent à la deuxième vitesse de gonflage).

Tous les paramètres de la plage ADJUSTABLE (RÉGLABLE) sont nettement inférieurs aux paramètres de HoverMatt et de HoverJack. La fonction ADJUSTABLE (RÉGLABLE) ne doit pas être utilisée pour le transfert.

Le paramètre ADJUSTABLE (RÉGLABLE) est une fonction de sécurité qui peut être utilisée pour s'assurer que le patient est centré sur les appareils à assistance pneumatique HoverTech et pour habituer progressivement un patient hésitant ou qui souffre du son et de la fonctionnalité des appareils gonflés.

STANDBY (VEILLE) : Utilisé pour arrêter le gonflage / le flux d'air (le voyant DEL orange indique le mode STANDBY (VEILLE).

HOVERMATT 28/34 : À utiliser avec les modèles HoverMatt et HoverSling de 28po et de 34po.

HOVERMATT 39/50 et HOVERJACK : À utiliser avec les produits HoverMatt et HoverSling de 39 po et de 50 po et les produits HoverJack de 32 po et de 39 po.

Dispositifs d'alimentation en air Air200G / Air400G

Si vous utilisez les dispositifs d'alimentation en air Air200G ou Air400G de HoverTech, appuyez sur le bouton gris sur le dessus de la cartouche pour lancer le flux d'air. Appuyez de nouveau pour arrêter le flux d'air.

Mode d'emploi du dispositif d'évacuation HoverJack® pour l'utilisation comme lève-patient pneumatique

1. Placez le dispositif d'évacuation HoverJack sur le plancher près du patient, en vous assurant que la chambre avec la vanne no. 4 se trouve en haut et la chambre avec la vanne no. 1 est contre le plancher.
2. Assurez-vous que toutes les vannes de dégonflement aux bouchons rouges sont fermées hermétiquement.
3. Tournez le patient en bloc sur le dispositif d'évacuation HoverJack dégonflé et positionnez-le avec les pieds près de l'extrémité de la vanne là où c'est indiqué. N'attachez PAS les sangles de sécurité de patient jusqu'au gonflement complet du dispositif.
4. Le patient peut être placé sur le dispositif d'évacuation HoverJack à l'aide du système de transfert à air HoverMatt® (consultez le manuel d'instructions de HoverMatt). Si le système HoverMatt est utilisé, assurez-vous que le système HoverMatt et le patient sont bien centrés sur le dispositif d'évacuation HoverJack. Dégonflez toujours le système HoverMatt avant de gonfler le dispositif d'évacuation HoverJack.
5. Branchez le cordon du dispositif de l'alimentation en air HoverTech sur une prise électrique.
6. Allumez le dispositif de l'alimentation en air de HoverTech International pour commencer le flux d'air.
7. Pour commencer le gonflement, tenez le tuyau contre l'entrée de la vanne no.1 du dispositif d'évacuation HoverJack.
8. Lorsqu'il est complètement gonflé, retirez le tuyau. La vanne se fermera automatiquement, maintenant la chambre gonflée.
9. Bouclez les sangles de sécurité du patient.

LES CHAMBRES DOIVENT ÊTRE ENTIÈREMENT GONFLÉES POUR ASSURER LA STABILITÉ.

10. En utilisant le même processus, déplacez le tuyau vers la vanne no. 2, la vanne no. 3 et la vanne no. 4 dans cet exact ordre ou jusqu'à ce que le dispositif d'évacuation HoverJack atteigne la hauteur désirée.
11. Éteignez le dispositif de l'alimentation en air de HoverTech International et replacez les bouchons des vannes d'entrée, si désiré.
12. Si vous transférez le patient du dispositif d'évacuation HoverJack sur une surface adjacente, débouclez les sangles de sécurité du patient.
13. S'il s'avère nécessaire d'abaisser le patient, dégagez l'air en ouvrant la vanne de dégonflement no. 4 rouge la plus élevée. Lorsque la chambre no. 4 est complètement dégonflée, répétez pour les autres vannes en vous déplaçant vers le bas pour dégonfler complètement dispositif d'évacuation HoverJack. AVERTISSEMENT : NE DÉGONFLEZ PAS PLUSIEURS CHAMBRES À LA FOIS.

Mode d'emploi du dispositif HoverJack® pour l'utilisation comme un dispositif d'évacuation

1. Pour gonfler, suivez les étapes 1 à 4 du mode d'emploi du dispositif comme lève-patient pneumatique.
2. Ouvrez la pochette de pied et positionnez le dispositif d'évacuation HoverJack aussi près que possible de la surface adjacente.
3. Transférez le patient du lit ou du brancard sur le dispositif d'évacuation HoverJack.
4. Assurez-vous que le corps du patient est centré et fermez la pochette de pied.
5. Si nécessaire, gonflez la cale de tête.
6. À l'aide de sangles, attachez les sangles de sécurité au-dessus du patient et ajustez-les jusqu'à ce qu'elles soient tendues.
7. En utilisant les sangles de transport du côté des pieds et les poignées situées autour du périmètre du dispositif d'évacuation HoverJack, tirez le patient vers la cage d'escalier la plus proche et positionnez le dispositif d'évacuation HoverJack de façon à ce que le patient puisse être descendu des escaliers les pieds en premier.
8. Avant de descendre les escaliers, les chambres n° 3 et n °4 doivent être complètement dégonflées. Pour dégager l'air, ouvrez lentement la vanne de dégonflement no. 4 rouge la plus élevée. Lorsque la chambre n° 4 est complètement dégonflée, répétez la procédure pour la chambre n° 3. NE DÉGONFLEZ PAS PLUSIEURS CHAMBRES À LA FOIS.
9. Resserrez les sangles de sécurité du patient après avoir dégonflé les chambres n° 3 et n° 4 pour vous assurer que le patient est en sécurité.
10. Le soignant du côté de la tête du patient contrôlera l'évacuation à l'aide de sangles de transport du côté de la tête. Le soignant le plus fort physiquement doit se trouver du côté de la tête du patient. L'ÉVACUATION DU PATIENT VERS LE BAS DES ESCALIERS DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR AU MOINS TROIS SOIGNANTS (DEUX DU CÔTÉ DE LA TÊTE ET UN, DU CÔTÉ DES PIEDS).
11. Pendant que deux soignants tiennent les sangles et les poignées de transport du côté de la tête, le soignant du côté des pieds commencera à descendre le patient en bas des escaliers à l'aide de la sangle de transport du côté des pieds. Le matériaux du bas infusé de Teflon permettra au dispositif d'évacuation HoverJack de glisser sur chaque marche. Si nécessaire, le soignant du côté des pieds peut utiliser sa cuisse pour retenir le dispositif d'évacuation HoverJack et ralentir la descente. Une fois au niveau du sol, déplacez le patient dans un endroit sécuritaire.

    ASSUREZ-VOUS QUE LE PATIENT RESTE CENTRÉ SUR LE DISPOSITIF D'ÉVACUATION HOVERJACK ET QUE SA TÊTE NE TOMBE VERS L'AVANT ET QUE SA RESPIRATION NE SOIT PAS RESTREINTE PENDANT L'ÉVACUATION.

Spécifications du produit / Accessoires requis

Matériau :	Matériau du dessus : Nylon oxford Matériau du dessous : Polyester infusé de Teflon®
Fabrication :	Soudé par RF
Largeur :	32" (81 cm)
Longueur :	72" (183 cm)
Hauteur :	30 po (76 cm) gonflé [chaque chambre de 7 1/2 po (19 cm)]

SANS LATEX

N° de modèle : HJ32EV

LIMITE DE POIDS :
700 lb (318 kg) pour l'évacuation de la cage d'escalier.
1200 lb (544 kg) pour le levage vertical

ACCESSOIRE REQUIS :

N° de modèle : HTAIR1200 (version nord-américaine) – 120 V~, 60 Hz, 10 A.
N° de modèle : HTAIR2300 (version européenne) – 230 V~, 50 Hz, 6 A.
N° de modèle : HTAIR1000 (version japonaise) – 100 V~, 50 / 60 Hz, 12,5 A.
N° de modèle : HTAIR2356 (version coréenne) – 230 V~, 50 / 60 Hz, 6 A.
N° de modèle : Air200G (800 W) (version nord-américaine) – 120V~, 60 Hz, 10A
N° de modèle : Air400G (1100 W) (version nord-américaine) – 120 V~, 60 Hz, 10 A.

Nettoyage et entretien

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU DISPOSITIF D'ÉVACUATION HOVERJACK

Entre les utilisations avec différents patients, le dispositif d'évacuation HoverJack doit être nettoyé avec une solution de nettoyage utilisée par votre hôpital pour la désinfection de l'équipement médical. Une solution javellisante 10:1 (10 parties d'eau : une partie d'eau de Javel) ou des lingettes désinfectantes peuvent également être utilisées. REMARQUE : La solution javellisante peut décolorer les tissus.

Enlevez d'abord toute salissure visible, puis nettoyez la zone en utilisant la durée de temporisation et le niveau de saturation recommandés par le fabricant du produit nettoyant. Une brosse de lavage douce peut également être utilisée sur la zone affectée, si nécessaire, pour faire pénétrer le produit dans le matériau du dispositif d'évacuation HoverJack.

Ne lavez pas le dispositif d'évacuation HoverJack.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN PRÉVENTIF

Le dispositif d'évacuation HoverJack doit être inspecté périodiquement pour s'assurer que :

- Toutes les vannes de dégonflement sont équipés d'un bouchon rouge.
- Tous les bouchons rouges sont intacts.
- Toutes les sangles de sécurité du patient sont attachées.
- Toutes les boucles et fermetures à glissière (le cas échéant) sont intactes et opérationnelles.
- Les poignées et les sangles de transport sont toutes attachées.
- Les vannes d'entrée sont auto scellantes sans signes de fuites.
- Il n'y a pas de crevaisons ou de déchirements.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU DISPOSITIF DE L'ALIMENTATION EN AIR

Voir le manuel du dispositif de l'alimentation en air pour référence.

REMARQUE : VÉRIFIEZ LES DIRECTIVES LOCALES / NATIONALES / FÉDÉRALES / INTERNATIONALES AVANT LA MISE AU REBUT.

Retours et réparations

Tous les produits retournés à HoverTech International (HTI) doivent avoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA) émis par l'entreprise. Veuillez appeler le (800) 471-2776 et demander à un membre de l'équipe RGA qui vous délivrera un numéro RGA. Tout produit renvoyé sans numéro RGA entraînera un retard dans le temps de réparation.

Les produits retournés doivent être envoyés à :

HoverTech International
À l'attention de : N° RGA _____
4482 innovation Way
Allentown, PA 18109

HOVERTECH International

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

1.800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com